



BEDIENUNGSANLEITUNG

User manual | Instrukcja obsługi | Návod k použití | Manuel d'utilisation | Istruzioni per l'uso | Manual de instrucciones

ROTATING BODY SHOP PANEL STAND

MSW-RPS-4H

INHALT | CONTENT | TREŠĆ | OBSAH | CONTENU | CONTENUTO | CONTENIDO

PRODUKTNAME	DREHLACKIERSTÄNDER
PRODUCT NAME	ROTATING BODY SHOP PANEL STAND
NAZWA PRODUKTU	OBROTOWY STOJAK LAKIERNICZY
NÁZEV VÝROBKU	LAKÝRNICKÝ STOJAN OTOČNÝ
NOM DU PRODUIT	SUPPORT ROTATIF POUR PIÈCES DE CARROSSERIE
NOME DEL PRODOTTO	SUPPORTO ROTANTE PER PARTI DI CARROZZERIA
NOMBRE DEL PRODUCTO	SOPORTE GIRATORIO PARA TALLER DE CHAPA
MODELL	MSW-RPS-4H
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
NAME DES HERSTELLERS	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
MANUFACTURER NAME	
NAZWA PRODUCENTA	
NÁZEV VÝROBCE	
NOM DU FABRICANT	
NOME DEL PRODUTTORE	
NOMBRE DEL FABRICANTE	
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
MANUFACTURER ADDRESS	
ADRES PRODUCENTA	
ADRESA VÝROBCE	
ADRESSE DU FABRICANT	
INDIRIZZO DEL FORNITORE	
DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	



HINWEIS! | PLEASE NOTE! | UWAGA! | POZOR! | ATTENTION! | IMPORTANTE! | NOTA!

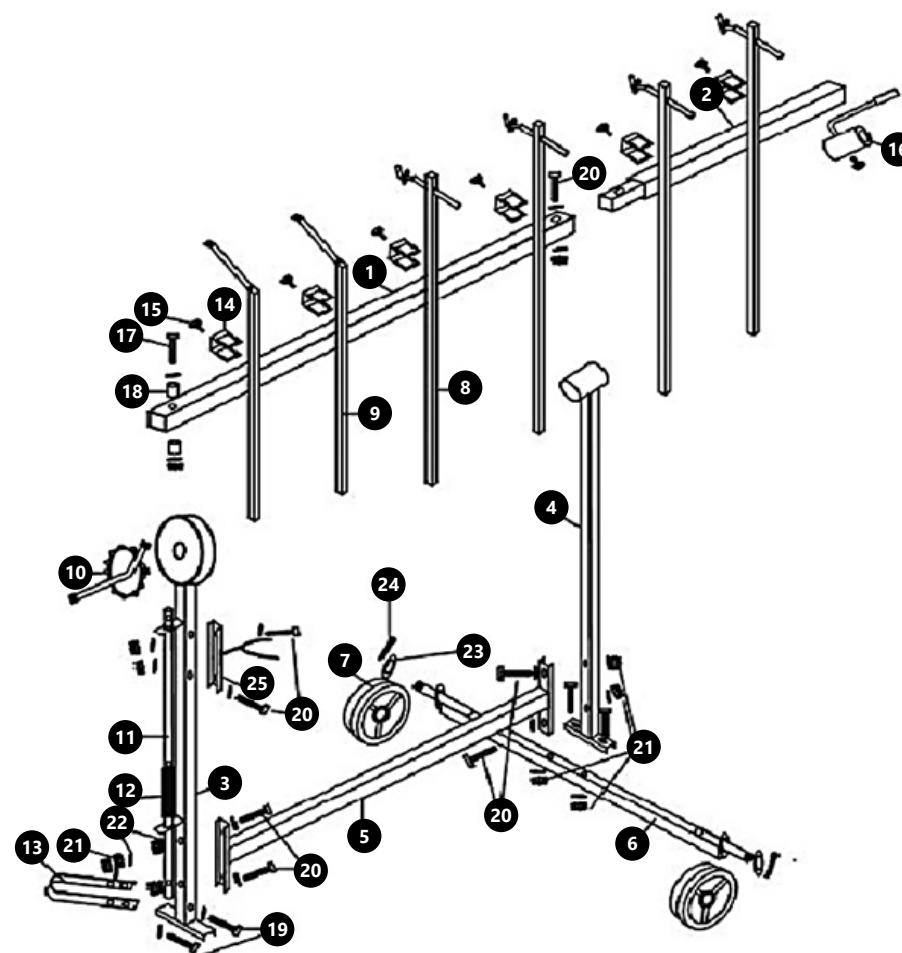
DE In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen das Produkt abweichen können. / **EN** Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product. / **PL** Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu. / **CZ** Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu zařízení mohou lišit. / **FR** Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique. / **IT** Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio. / **ES** En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

GERÄTEBESCHREIBUNG / DEVICE DESCRIPTION / OPIS URZĄDZENIA / POPIS ZAŘÍZENÍ / DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO / DESCRIPCIÓN DEL APARATO

No.	DE / ELEMENT	EN / COMPONENT	PL / ELEMENT	CZ / DÍL	PCS
1	Obere Latte	Top bar	Poprzeczka górna	Horní tyč	1
2	Verlängerung der oberen Querstange	Top bar extension	Przedłużenie poprzeczki górnej	Prodloužení horní tyče	1
3	Vorderpfosten	Front post	Słupek przedni	Přední sloupek	1
4	Hinterpfosten	Rear post	Słupek tylni	Zadní sloupek	1
5	Untere Querstange	Bottom bar	Poprzeczka dolna	Dolní tyč	1
6	Seitenarm des Gestells	Side arm of the base	Ramię boczne podstawy	Boční rameno základny	1
7	Rad	Castor	Kółko	Kolečko	2
8	Langer Arm mit Haken	Long arm with hook	Ramię długie z hakiem	Dlouhé rameno s háčkem	4
9	Kurzer Arm	Short arm	Ramię krótkie	Krátké rameno	2
10	Kurbel mit Verriegelungsmechanismus	Crank with locking mechanism	Korba z mechanizmem blokady	Klika s pojistkou	1
11	Seiten-Querstange	Crossbar	Poprzeczka boczna	Boční tyč	1
12	Seiten-Sprungfeder	Side spring	Sprężyna boczna	Boční pružina	1
13	Pedal	Pedal	Pedał	Pedál	1
14	Klammer	Clamp	Klamra	Přezka	6
15	Druckschraube	Set screw	Šruba dociskowa	Utahovací šroub	6
16	Griff	Handle	Uchwyt	Držák	1
17	M8x75 Schraube	M8x75 bolt	Šruba M8x75	Šroub M8x75	1
18	Büchse	Bush	Tulejka	Distanční pouzdro	2
19	M8x55 Schraube	M8x55 bolt	Šruba M8x55	Šroub M8x55	2
20	M8x45 Schraube	M8x45 bolt	Šruba M8x45	Šroub M8x45	9
21	M8 Mutter	M8 nut	Nakrętka M8	Matice M8	12
22	Unterlegscheibe 1	Washer 1	Podkładka 1	Podložka 1	24
23	Unterlegscheibe 2	Washer 2	Podkładka 2	Podložka 2	2
24	Splint	Cotter pin	Zawlecčka	Závlačka	2
25	Befestigungselement	Fastening component	Element mocující	Upevňující díl	1

No.	FR / ÉLÉMENT	IT / ELEMENTO	ES / ELEMENTO	PCS
1	Barre transversale supérieure	Barra superiore	Listón superior	1
2	Extension de la barre transversale supérieure	Estensione della barra superiore	Prolongación del listón superior	1
3	Colonne avant	Paletto anteriore	Poste delantero	1
4	Colonne arrière	Paletto posteriore	Poste trasero	1
5	Barre transversale inférieure	Barra inferiore	Listón inferior	1
6	Bras latéral de la base	Braccio laterale della base	Barra lateral de la base	1
7	Roue	Ruota	Rueda	2
8	Bras long avec crochet	Braccio lungo con gancio	Brazo largo con gancho	4
9	Bras court	Braccio corto	Brazo corto	2
10	Manivelle avec mécanisme de verrouillage	Manovella con meccanismo di blocco	Manivela con mecanismo de bloqueo	1
11	Barre latérale	Barra laterale	Listón lateral	1
12	Ressort latéral	Molla laterale	Muelle lateral	1
13	Pédale	Pedale	Pedal	1
14	Clip	Morsetto	Grapa	6
15	Boulon de serrage	Vite di pressione	Tornillo de fijación	6
16	Poignée	Impugnatura	Mango	1
17	Boulon M8x75	Vite M8x75	Tornillo M8x75	1
18	Bague	Boccola	Cojinete	2
19	Boulon M8x55	Vite M8x55	Tornillo M8x55	2
20	Boulon M8x45	Vite M8x45	Tornillo M8x45	9
21	Écrou M8	Dado M8	Tuerca M8	12
22	Rondelle 1	Rondella 1	Arandela 1	24
23	Rondelle 2	Rondella 2	Arandela 2	2
24	Goupille	Coppiglia	Chaveta	2
25	Élément de fixation	Elemento di fissaggio	Elemento de sujeción	1

AUFBAU DES GERÄTES / ASSEMBLING THE DEVICE / MONTAŻ URZĄDZENIA / MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ
 MONTAGE DE L'APPAREIL / MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO / MONTAJE DE LA MÁQUINA



NOTES/NOTIZEN

NOTES/NOTIZEN



UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK
NÁS PROSÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de